

Aides pour  
l'incontinence  
et le quotidien

**#LIBERTÉ  
DEMOUVE  
MENT**



# Contenu

Votre #libertédemouvement, c'est notre mission. Pour l'accomplir, nous proposons un choix varié de **produits médicaux et d'aides pratiques pour votre quotidien.**

Nous livrons les produits de manière fiable et confortable. Nous partageons volontiers notre expérience et vous conseillons de manière indépendante et avec empathie.



16  
Conseils par nos spécialistes



24  
Aides pour le ménage





## Aides pour l'incontinence

- 4 Sondes
- 8 Étuis péniens
- 10 Poches urinaires
- 12 Serviettes
- 14 Gestion intestinale par irrigation transanale

## Équipe et services

- 16 Orthotec est à votre service

## Aides auxiliaires pour le quotidien

- 18 Coussins de siège
- 20 Planches de transfert et transfert
- 22 Vêtements pour l'extérieur
- 24 Manger, boire, tenir
- 26 Doucher, baigner
- 28 Déambulateurs
- 30 Moyens auxiliaires de thérapie, stimulation électrique
- 32 Matelas, coussins de positionnement
- 34 Sacs pour le fauteuil roulant



22  
Protection des  
jambes et vestes  
fonctionnelles

# Jouir d'une plus grande liberté grâce à la bonne sonde

Bien souvent, une paralysie médullaire restreint aussi la fonction vésicale. Avec les sondes à usage unique, l'urine peut être évacuée de manière ciblée par l'urètre. Votre urologue élabore le concept de thérapie et prescrit le moyen auxiliaire. Nous vous le fournissons de manière fiable.

## Vos avantages

- Les **sondes à usage unique** pour les femmes et les hommes, les versions de poche à emporter ou les systèmes avec une poche urinaire intégrée – nous avons de nombreux produits de différents fournisseurs et suivons l'actualité en termes d'innovation.
- Notre **conseil** est indépendant et empathique.
- Nous vous fournissons volontiers des **échantillons** et des conseils d'utilisation. Vous pouvez ainsi essayer les différents modèles pour constater l'effet de leurs spécificités. Par exemple, faire l'expérience de ce que signifie concrètement «davantage de micro-ouvertures», «revêtement particulièrement lubrifié», «application sans contact» ou encore «matériaux particulièrement écologiques».





IQ-Cath, pour femmes, hommes et enfants



VaPro Plus Pocket™ – version de poche avec poche urinaire, pour femmes et hommes



LoFric® Elle™ avec poignée, pour femmes



Luja™, avec des micro-ouvertures pour femmes et hommes



Actreen® Mini Cath, pour femmes

## Commande facile et livraison rapide

Vous pouvez commander vos aides pour l'incontinence en tout confort sur notre [plateforme de commande en ligne](#), avec une commande permanente, par téléphone ou par e-mail.

Nos livraisons en Suisse sont gratuites et envoyées par [courrier A](#). Il est aussi possible de récupérer les commandes à Nottwil ou de commander depuis l'étranger.



### Commande permanente

Vous commandez régulièrement les mêmes articles pour l'incontinence ou les soins ? La commande permanente est alors idéale pour vous ! Vous profitez d'un rabais de 5%. Il vous suffit d'effectuer votre commande une première fois et vous recevrez automatiquement vos marchandises à l'avenir. C'est vous qui déterminez les articles et la fréquence. Vous pouvez arrêter ou suspendre la commande à tout moment.



### Plateforme de commande

Vous trouvez que la livraison automatique n'est pas assez souple ? Et vous appréciez la liberté de commander indépendamment des heures d'ouverture ? Alors, demandez dès aujourd'hui vos identifiants pour notre plateforme de commande. Vous pouvez y consulter vos anciens ordres et commander simplement et rapidement les articles souhaités.



### Facture PDF

Vous aimeriez éviter le papier et trouvez utile quand on peut transférer les documents directement par e-mail ? Très bien ! Nous enregistrons votre choix et vous envoyons les factures par e-mail au format PDF au lieu de factures sur papier.



### Méthode classique

Aides pour l'incontinence  
T +41 41 939 62 10  
hko@orthotec.ch

Moyens auxiliaires pour le quotidien :  
T +41 41 939 56 56  
hal@orthotec.ch

## Opter pour la sécurité avec les étuis péniers



**1** Étui pénien Conveen® Optima en silicone avec emballage Compact Box

**2** Agents de protection de la peau, dissolvant à colle et ciseaux avec pointe arrondie

**3** Étui pénien InView™ en silicone

**4** Étuis péniers autoadhésifs de Manfred Sauer, disponibles dans différents niveaux d'adhérence et longueurs



L'étui pénien est une aide pour l'incontinence pour les hommes. Il collecte l'urine et l'évacue dans une poche urinaire. Les produits soignants augmentent le confort et la sécurité. Les étuis péniers peuvent aussi être utilisés lorsqu'on pratique des sports comme le parapente ou la plongée.

### Un grand choix de différents produits

- Tailles de 18 à 41 mm
- Différents types d'adhésion comme le spray, les bandes adhésives, la colle
- Matériel auxiliaire comme des lotions de protection de la peau, lingettes pour enlever les résidus de colle, ciseaux spéciaux



Poche urinaire avec  
lanières de jambe



Poche de lit

# Poche urinaire

## « à gogo »

« Il existe presque tous les types de poches imaginables », déclare notre équipe de spécialistes. Nous évaluons avec plaisir le produit qui correspond à vos besoins. Profitez de notre grande gamme d'échantillons.

### Exemples de poches urinaires

- Pour étuis péniens
- Pour sondes à usage unique
- Pour sondes à demeure
- Stérile, non stérile
- Différentes possibilités en matière de robinet, longueurs de flexible, antireflux, volume
- Fixations comme lanières de jambe pour le sport



Poches de jambe

# Garder le contrôle grâce aux serviettes et sous-vêtements

En cas d'incontinence urinaire ou fécale, des serviettes de haute qualité et des sous-vêtements spéciaux peuvent aider. Ils protègent contre les fuites, l'humidité et les odeurs désagréables. Ces produits absorbants et neutralisant les odeurs existent dans différents degrés d'absorption et modèles. Demandez des échantillons. Nous traitons votre demande en toute discrétion et rapidité.

## De nombreux modèles

- Serviettes disponibles dans de nombreux modèles et tous les degrés d'absorption
- Slip à usage unique (« pants »)
- Sous-vêtements textiles lavables avec plusieurs couches d'absorption
- Supports lavables pour réduire les déchets





# Gérer l'intestin avec l'irrigation transanale

Une paralysie médullaire ou certaines maladies peuvent restreindre le contrôle de l'intestin. L'irrigation transanale est une technique pour vider l'intestin de manière efficace. Elle prévient la constipation ou les pertes incontrôlées de selles. L'irrigation transanale est comme un lavement. On rince alors l'intestin régulièrement à l'aide d'un système spécial avec de l'eau tiède afin d'évacuer doucement les selles.

## Vos avantages

- Notre expérience montre que cette méthode rend le contrôle à de nombreuses personnes et leur offre une meilleure qualité de vie.
- Nous avons différents systèmes par différents fournisseurs.
- Un-e professionnel-le de la santé vous montre comment utiliser le produit. Notre société sœur ParaHelp conseille à domicile les personnes ayant une paralysie médullaire ou des syndromes similaires. Pour en savoir plus : [parahelp.ch](http://parahelp.ch)



Gamme de produits Navina®



Système Quifora® IrriSedo Klick



Système Peristeen® Plus

## Demander un conseil et un soutien personnalisés


Trouver le bon produit est une chose, avoir le bon **service** en est une autre. Orthotec est une société sœur du Centre suisse des paraplégiques. Nous travaillons main dans la main avec les services d'urologie, les soins infirmiers et les thérapies de la clinique. Idem pour les partenaires externes.

Vous avez droit à un conseil empathique, spécialisé et discret. Votre bien-être nous tient à cœur.

À propos, nous fournissons aussi des produits sélectionnés pour la **ventilation et les soins des plaies** pour assurer votre approvisionnement complet à la fin de la rééducation.





A photograph of three women in red polo shirts. One woman is standing in the background, and two are sitting in the foreground on a black leather chair. They are all smiling. The background shows a modern office or showroom with large windows and indoor plants.

Mon conseil : optez pour une commande permanente ou créez un login pour notre plateforme de commande si vous avez régulièrement besoin de matériel d'incontinence.  
— Rebekka Kaufmann

Mon conseil : c'est à l'usage qu'on peut juger de la qualité d'une chose. Nous pouvons vous envoyer des échantillons de nombreux articles. Nous trouverons ensemble ce qui vous convient.  
— Andrea Hofer

Mon conseil : visitez-nous à Nottwil. Vous pouvez voir de nombreux articles dans notre showroom et obtenir un conseil personnalisé.  
— Miriam Werder

## Bien s'asseoir en fauteuil roulant

Le coussin de siège est un élément clé du fauteuil roulant. Un coussin adéquat favorise une position assise optimale et évite les points de pression ou douleurs. Chez nous, vous trouverez un grand nombre de coussins de siège de différentes marques. À propos, notre service Technique orthopédique travaille aussi pour le Centre pour l'assise en fauteuil roulant du Centre suisse des paraplégiques. Avec les pros de l'ergothérapie et physiothérapie ainsi que de la paraplégiologie, nous trouvons une solution aux problèmes d'assise complexes. Il faut toutefois disposer d'une prescription médicale pour l'ergothérapie.

### Un grand choix de différents produits

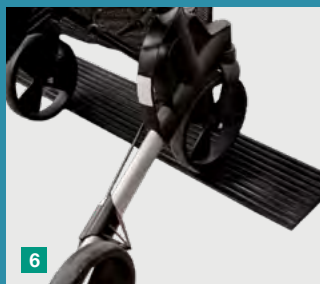
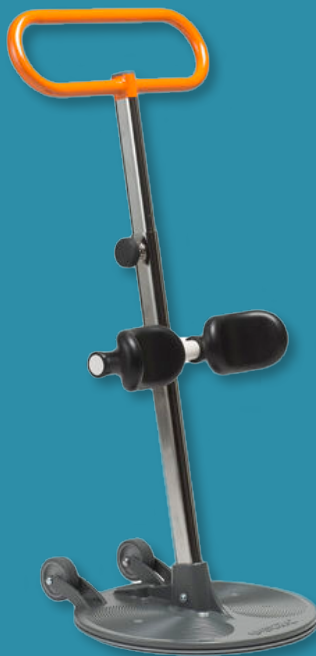
- Différentes technologies comme la structure alvéolée, le coussin pneumatique, la mousse, le gel, etc.
- Dimensions standard et sur mesure
- Formes avec contour, plat ou adaptable
- Matériaux respirants, voire avec climatisation active
- Tout lavable ou avec des matériaux de revêtement hygiéniques
- Coussin cunéiforme pour améliorer le basculement du bassin
- Peau de mouton médicalisée pour prévenir les escarres au dos







# Maîtriser le transfert





Les personnes en fauteuil roulant font tous les jours plusieurs fois un transfert dans et depuis le fauteuil roulant, que ce soit de manière autonome ou avec de l'aide. Ces transferts peuvent se faire du lit dans le fauteuil roulant, dans le fauteuil roulant pour la douche ou sur le siège de douche, dans la voiture, etc. Nos aides pour les transferts promeuvent vos possibilités à vous déplacer de manière sûre tout en ménageant votre santé.

### Aides au transfert

- Planches de transfert dans différents matériaux et longueurs, aussi sur mesure **3**
- Planche de transfert en « banane » pour le transfert dans la voiture **4**
- Alèses et tapis de transfert **5**
- Releveurs **2** et verticalisateurs **1**
- Rampes mobiles **6 7** pour surmonter des obstacles

## S'équiper pour sortir

Un corps paralysé médullaire est plus sensible à la chaleur et au froid. De plus, se déplacer en fauteuil roulant sous la pluie est aussi plus compliqué : un parapluie « immobilise » les mains, un coussin de siège mouillé est non seulement désagréable, il favorise aussi les ulcères compressifs et refroidissements. Nos vêtements pour l'extérieur sont conçus spécialement pour les personnes en fauteuil roulant. Ils s'enfilent facilement, couvrent les parties qu'il faut couvrir et se distinguent par des détails qui facilitent la vie assise. La cerise sur le gâteau : les habits sont également à la mode.







## Exemples de vêtements pour l'extérieur

- Veste fonctionnelle 3 en 1 **1** et manteau d'hiver **7** dans une coupe spéciale pour fauteuils roulants
- Capes imperméables **2** pour le fauteuil roulant
- Gilets rafraîchissants **3** contre l'hyperthermie
- Gants longs **4** et courts
- Protection des jambes en modèle court **5** et long **8**, légère ou rembourrée ainsi qu'avec des jambes coupées **6** pour les handbikes ou appareils de traction

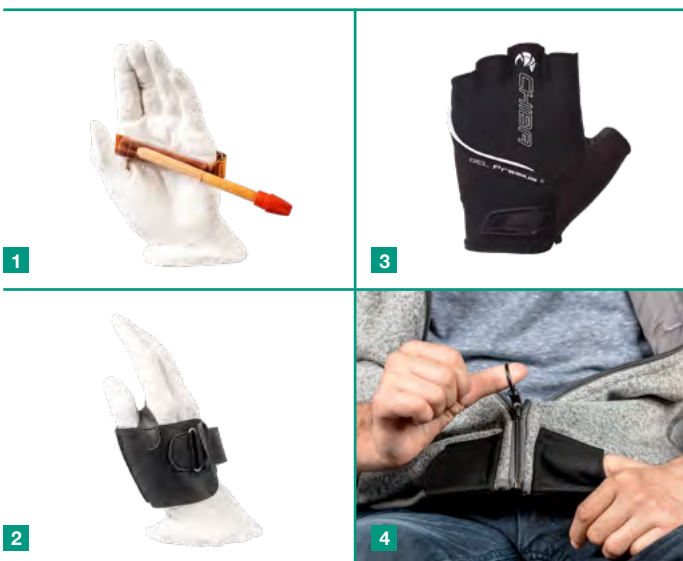


# Tout bien tenir en main

Ouvrir une bouteille, tenir les couverts, mettre les chaussettes – de nombreux gestes quotidiens demandent une bonne fonction des doigts. Cependant, les personnes avec un haut niveau lésionnel sont souvent limitées dans les bras, mains et doigts. Heureusement, il existe des outils qui permettent de surmonter ces obstacles et augmentent l'autonomie. Nous vous conseillons avec plaisir en vous montrant nos aides pour le quotidien dans notre showroom. À propos, nos bandagistes fabriquent de gants tétra **2** et des boucles **1** sur mesure.

## Exemples d'aides pour le quotidien

- Gants de sport **3** pour une meilleure adhérence en propulsant le fauteuil roulant
- Pinces dans différentes longueurs et modèles **8**
- Aides pour manger **7** comme des couverts spéciaux, des ouvertures en bec, des rebords d'assiette, du matériel antidérapant
- Aides pour ouvrir **9** des bouteilles ou boîtes
- Aides pour mettre la veste et les chaussettes **4**, porte-clés **5**, pince **6** et bien plus

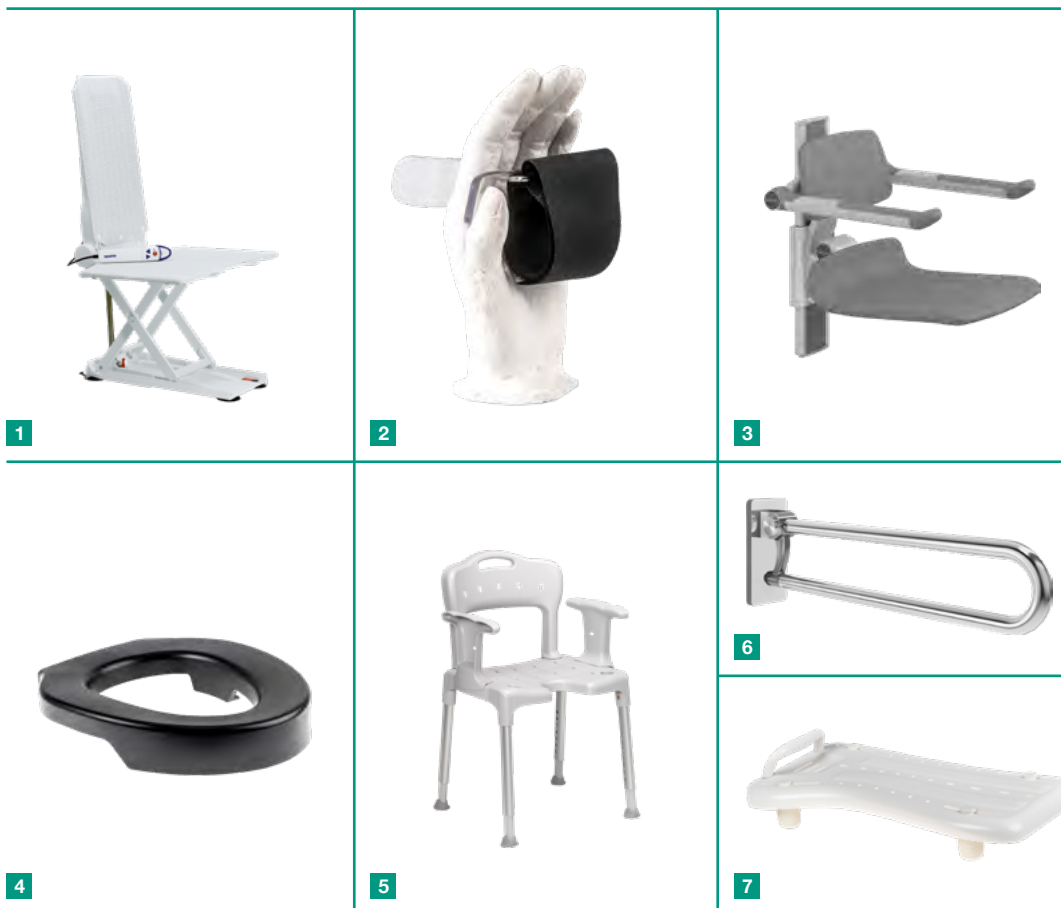




## Se doucher et se baigner en toute sécurité

Nous ne pouvons pas supprimer les obstacles dans votre salle de bain. Mais nous connaissons des accessoires utiles pour vous permettre d'utiliser la salle de bain de manière plus autonome et plus sûre, malgré vos restrictions physiques. Notre gamme se concentre alors sur les sujets « se tenir mieux », « faire un meilleur transfert », « avoir une meilleure position assise ».





### Exemples d'aides pour le quotidien

- Rehaussements de toilette mobiles
- Rehaussement de toilette et rembourrage du siège de toilette **4**
- Revêtement de gel pour peaux très sensibles
- Planche de baignoire **7**, lève-personne pour la baignoire **1**
- Siège mobile **5** ou fixe **3**
- Poignées **6** pour baignoires, toilettes et pommeaux de douche
- Aides pour les soins du corps **2** et bien plus

# Marcher de manière sûre

Une paralysie, une faiblesse musculaire ou des douleurs ne sont que trois raisons parmi d'autres qui sont susceptibles de limiter la capacité de marcher. Utilisés à bon escient, les déambulateurs ou cannes de marche assurent une marche sûre et plus d'indépendance. Pour nous, il est important que votre moyen auxiliaire soit adapté et réglé de manière optimale. Dans notre showroom, nous avons différents modèles de déambulateurs et des accessoires utiles pour tester.

## Exemples d'aides au déplacement

- Déambulateurs en différentes versions, p. ex. avec un poids très léger, un cadre très stable, des pneus pour l'extérieur ou d'hiver, pour une utilisation à l'intérieur, des déambulateurs ante-brachiaux, etc.
- Accessoires comme des corbeilles, porte-cannes, harnais, etc.
- Aides à la station debout
- Cannes









# Renforcer les muscles et les nerfs

Nous vous fournissons des aides thérapeutiques pour promouvoir votre liberté de mouvement et votre bien-être. Vous avez la possibilité de louer ou d'acheter nos appareils de stimulation électrique pour les muscles et les nerfs. Pour cela, vous avez besoin d'une prescription médicale et d'instructions données par un personnel médical spécialisé. En fonction de la situation, vous pouvez vous adresser au FES Centre® (centre pour la stimulation électrique fonctionnelle) du Centre suisse des paraplégiques ou au Centre de la douleur. Nous nous occupons des détails à régler avec l'organisme prenant en charge les frais.

## Exemples d'aides thérapeutiques

- Appareils de stimulation électrique musculaire **1**
- Appareils de stimulation électrique nerveuse transcutanée (TENS) **4**
- Entraîneur thérapeutique pour les membres inférieurs ou supérieurs **7**
- Table haute électrique pour l'école, le travail, les thérapies **6**
- Therabandes **5**, Press-Eggs **2** en différents niveaux d'intensité
- Balles de gymnastique et balles hérisson **3**

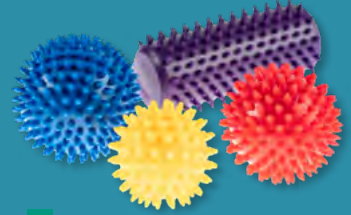




1



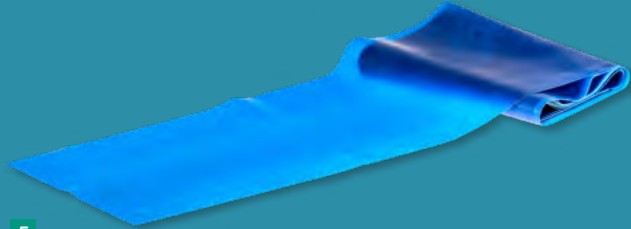
2



3



4



5



# Trouver une position couchée idéale

Se mettre en position allongée est décontractant, mais peut aussi entraîner des points de pression. Ce sont notamment les personnes blessées médullaires qui courent un risque plus élevé en raison d'une irrigation sanguine et d'une sensibilité réduites. Des positionnements et changements de position ciblés aident à répartir la pression. De plus, les mouvements contraires préservent l'agilité de l'articulation de l'épaule fortement sollicitée. Nos aides au positionnement soutiennent la bonne position.

## Exemples d'aides au positionnement

- Matelas anti-escarres **8**
- Housse protège-matelas
- Coussins de positionnement pour l'intérieur et l'extérieur **4 6 7 9**
- Blocs de positionnement
- Positionnement de l'oreille avec trou
- Coussins cervicaux **10**
- Coussin cunéiforme pour positionner les bras et les jambes **1 2**
- Cale **3**
- Soulagement des talons **5**
- Coussin circulaire



1



2



3



4



5



6



7



8



9

# Ranger ses affaires de manière pratique

Ce sac frontal ainsi que ce sac à dos ont été conçus pour les fauteuils roulants. Les fermetures éclair sont très faciles à saisir, même avec une fonction de la main limitée. De plus, ils ont été produits en Suisse par une entreprise sociale.

## Exemples de sacs pour fauteuil roulant

- Sac à dos pour fauteuils roulants en trois coloris **1**
- Sac pour fauteuils roulants **2**
- Étuis pour sondes dans différents coloris et modèles **3**









Au plaisir de vous accueillir.  
Plus d'informations sur  
[orthotec.ch](https://www.orthotec.ch)

Orthotec SA  
Guido A. Zäch Strasse 1 | CH-6207 Nottwil  
Une entreprise de la Fondation suisse  
pour paraplégiques

[Aides pour l'incontinence](#)  
Téléphone +41 41 939 62 10 | [hko@orthotec.ch](mailto:hko@orthotec.ch)

[Aides pour le quotidien](#)  
Téléphone +41 41 939 56 56 | [hal@orthotec.ch](mailto:hal@orthotec.ch)